

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 9

Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

51 tomas  
2008 m. sausio 12 d.

Turinys

## I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

## REGLAMENTAI

2008 m. sausio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 20/2008, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą .....	1
★ 2008 m. sausio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 21/2008, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedo nuostatas dėl greitųjų tyrimo metodų sąrašo <sup>(1)</sup> .....	3
★ 2008 m. sausio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 22/2006, nustatantis išsamias taisykles, skirtas Bendrijos avienos skerdenų klasifikavimo skalei (kodifikuota redakcija) .....	6
★ 2008 m. sausio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 23/2008, iš dalies pakeičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 622/2003, nustatantį priemones bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti <sup>(1)</sup> .....	12
2008 m. sausio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 24/2008 dėl alyvuogių aliejaus importo licencijų išdavimo remiantis Tuniso tarifine kvota .....	14

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Komisija

2008/37/EB:

- ★ 2007 m. gruodžio 14 d. Komisijos sprendimas, kuriuo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 įsteigiama „Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga“ specialiosios Bendrijos programos „Idėjos“ mažai tirtų sričių mokslinių tyrimų veiklai valdyti <sup>(1)</sup> ..... 15

III Aktai, priimti remiantis ES sutartimi

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

- ★ 2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2008/38/BUSP, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2007/405/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos vykdant saugumo sektoriaus reformą (SSR) ir jos sąsajos su teisingumu Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUPOL RD Congo) ..... 18

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES VI ANTRAŠTINE DALIMI

2008/39/TVR:

- ★ 2007 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimas dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu ..... 21

2008/40/TVR:

- ★ 2007 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimas dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos, parengtos remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, 1996 m. rugsėjo 27 d. protokolo, 1996 m. lapkričio 29 d. protokolo ir 1997 m. birželio 19 d. antrojo protokolo ..... 23



<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 20/2008

2008 m. sausio 11 d.

**nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles <sup>(1)</sup>, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 1580/2007 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. sausio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. sausio 11 d.

*Komisijos vardu*

Jean-Luc DEMARTY

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

## PRIEDAS

prie 2008 m. sausio 11 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	147,2
	MA	59,1
	TN	129,8
	TR	121,6
	ZZ	114,4
0707 00 05	JO	190,5
	MA	75,7
	TR	150,2
	ZZ	138,8
0709 90 70	MA	110,4
	TR	126,1
	ZZ	118,3
0709 90 80	EG	313,6
	ZZ	313,6
0805 10 20	CL	64,2
	EG	44,1
	IL	46,8
	MA	64,9
	TR	75,1
	ZA	37,4
	ZZ	55,4
0805 20 10	MA	87,3
	ZZ	87,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	59,1
	IL	61,5
	PK	42,8
	TR	84,9
	ZZ	62,1
0805 50 10	EG	77,2
	IL	149,9
	TR	119,4
	ZA	76,9
	ZZ	105,9
0808 10 80	CA	102,6
	CN	87,5
	MK	35,5
	TR	118,1
	US	114,4
	ZA	89,0
	ZZ	91,2
0808 20 50	CN	83,6
	US	106,9
	ZA	134,7
	ZZ	108,4

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 21/2008

2008 m. sausio 11 d.

## iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedo nuostatas dėl greitųjų tyrimo metodų sąrašo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 999/2001, nustatantį tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles <sup>(1)</sup>, ypač į jo 23 straipsnio pirmąją pastraipą,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 999/2001 nustatytos gyvūnų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų (USE) prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisyklės. Jis taikomas gyvūnų auginimui, gyvū gyvūnų teikimui į rinką, gyvūninės kilmės produktų gamybai ir teikimui į rinką bei tam tikrais specifiniais atvejais – jų eksportui.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedo C skyriuje nustatytas greitųjų tyrimo metodų, kurie yra patvirtinti galvijų, ožkų ir avių USE stebėsenai, sąrašas.
- (3) Greituosius tyrimo metodus ir tyrimo protokolus galima keisti tik iš anksto apie tai pranešus USE Bendrijos etaloninei laboratorijai ir Bendrijos etaloninei laboratorijai

padarius išvadą, kad dėl tokių pakeitimų nesumažės šių tyrimo metodų jautrumas, specifiškumas arba patikimumas. 2007 m. balandžio 13 d. Bendrijos etaloninė laboratorija patvirtino šiuo metu patvirtinto USE greitojo tyrimo po skerdimo metodo *Enfer TSE Kit version 2.0* pakeitimus, todėl rekomendavo pakeistą versiją (*Enfer TSE version 3*) irgi įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedo C skyrių.

(4) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 999/2000 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(5) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. sausio 11 d.

*Komisijos vardu*

Markos KYPRIANOU

*Komisijos narys*

<sup>(1)</sup> OL L 147, 2001 5 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1428/2007 (OL L 317, 2007 12 5, p. 61).

## PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedo C skyriaus 4 punktą pakeičiamas taip:

**„4. Greitieji tyrimų metodai**

Siekiant atlikti greituosius tyrimus pagal 5 straipsnio 3 dalį ir 6 straipsnio 1 dalį, kaip greitieji galvijų GSE stebėsenos tyrimai taikomi šie metodai:

- imunoblotingo tyrimas, pagrįstas *Western blotingo* procedūra proteinazei K atspariam PrP<sup>Res</sup> fragmentui nustatyti (*Prionics-Check Western test*),
- chemiliuminescencinis ELISA tyrimas, atliekamas taikant išskyrimo procedūrą ir ELISA metodą bei naudojant sustiprintą chemiliuminescencinį reagentą (*Enfer test ir Enfer TSE Kit version 2.0*, automatizuotas bandinio paruošimas),
- imunologinė analizė, atliekama naudojant mikroplokšteles, skirta PrP<sup>Sc</sup> nustatyti (*Enfer TSE Version 3*),
- daugiasluoksnė imunologinė analizė, skirta PrP<sup>Res</sup> nustatyti, atliekama užbaigus denatūravimo ir koncentravimo procedūras (*Bio-Rad Te-SeE test*),
- imunofermentinė analizė (ELISA), atliekama naudojant mikroplokšteles, proteinazei K atspariam PrP<sup>Res</sup> monokloniniais antikūnais nustatyti (*Prionics-Check LIA test*),
- nuo konformacijos priklausoma imunologinė analizė, tyrimo rinkinys GSE antigenui nustatyti (*Beckman Coulter InPro CDI kit*),
- chemiliuminescencinis ELISA tyrimas kokybiniam PrP<sup>Sc</sup> nustatymui (*CediText GSE test*),
- imunologinė analizė, atliekama atrankiniam PrP<sup>Sc</sup> surišimui naudojant cheminį polimerą ir nukreipiant monokloninį aptikimo antikūną prieš užkonservuotas PrP molekules dalis (*IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit, EIA*),
- chemiliuminescencinė imunologinė analizė, atliekama naudojant mikroplokšteles, PrP<sup>Sc</sup> galvijų audiniuose nustatyti (*Institut Pourquier Speed'it BSE*),
- šoninio srauto imunologinė analizė, naudojant du skirtingus monokloninius antikūnus proteinazei K atsparioms PrP frakcijoms nustatyti (*Prionics Check PrioSTRIP*),
- dvipusė imunologinė analizė, kurią atliekant du skirtingi monokloniniai antikūnai nukreipiami prieš du epitopus, esančius labai išskleistame galvijo PrP<sup>Sc</sup> (*Roboscreen Beta Prion BSE EIA Test Kit*),
- daugiasluoksnis ELISA tyrimas proteinazei K atspariam PrP<sup>Sc</sup> nustatyti (*Roche Applied Science PrionScreen*),
- ELISA tyrimas antigenui surišti, naudojant du skirtingus monokloninius antikūnus proteinazei K atsparioms PrP frakcijoms nustatyti (*Fujirebio FRELISA BSE post-mortem rapid BSE Test*).

Siekiant atlikti greituosius tyrimus pagal 5 straipsnio 3 dalį ir 6 straipsnio 1 dalį, kaip greitieji avių ir ožkų USE stebėsenos tyrimai taikomi šie metodai:

- nuo konformacijos priklausoma imunologinė analizė, tyrimo rinkinys GSE antigenui nustatyti (*Beckman Coulter InPro CDI kit*),
- daugiasluoksnė imunologinė analizė, skirta PrP<sup>Res</sup> nustatyti, atliekama užbaigus denatūravimo ir koncentravimo etapus (*Bio-Rad Te-SeE test*),
- daugiasluoksnė imunologinė analizė, skirta PrP<sup>Res</sup> nustatyti, atliekama užbaigus denatūravimo ir koncentravimo etapus (*Bio-Rad Te-SeE Sheep/Goat test*),
- chemiliuminescencinis ELISA tyrimas, atliekamas taikant išskyrimo procedūrą ir ELISA metodą bei naudojant sustiprintą chemiliuminescencinį reagentą (*Enfer TSE Kit version 2.0*),
- imunologinė analizė, atliekama naudojant mikroplokšteles, skirta PrP<sup>Sc</sup> nustatyti (*Enfer TSE Version 3*),

- imunologinė analizė, atliekama atrankiniam PrP<sup>Sc</sup> surišimui naudojant cheminį polimerą ir nukreipiant monokloninį aptikimo antikūną prieš užkonservuotas PrP molekules dalis (*IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit*, EIA),
- chemiliuminescencinė imunologinė analizė, atliekama naudojant mikroplokšteles, PrP<sup>Sc</sup> avių audiniuose aptikti (*POURQUIER'S-LIA Scrapie*),
- imunoblotingo tyrimas, pagrįstas Western blotingo procedūra proteinazei K atspariam PrP<sup>Res</sup> fragmentui nustatyti (*Prionics-Check Western Small Ruminant test*),
- chemiliuminescencinė imunologinė analizė, atliekama naudojant mikroplokšteles, proteinazei K atspariam PrP<sup>Sc</sup> nustatyti (*Prionics Check LIA Small Ruminants*).

Atliekant visus tyrimus, audinys, kurio tyrimas bus atliekamas, privalo atitikti kūrėjo nustatytas darbo instrukcijas.

Greitųjų tyrimo metodų kūrėjas privalo įdiegti Bendrijos etaloninės laboratorijos patvirtintą kokybės užtikrinimo sistemą, leidžiančią užtikrinti, kad tyrimo veiksmingumas nesikeičia. Kūrėjas turi pateikti Bendrijos etaloninei laboratorijai tyrimo protokolą.

Greituosius tyrimo metodus ir tyrimo protokolus galima keisti tik iš anksto apie tai pranešus USE Bendrijos etaloninei laboratorijai ir Bendrijos etaloninei laboratorijai padarius išvadą, kad dėl tokių pakeitimų nesumažės šių tyrimo metodų jautrumas, specifiškumas arba patikimumas. Ši išvada pateikiama Komisijai ir nacionalinėms etaloninėms laboratorijoms.“

---

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 22/2006

2008 m. sausio 11 d.

nustatantis išsamias taisykles, skirtas Bendrijos avienos skerdenų klasifikavimo skalei

(kodifikuota redakcija)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

vienodą avienos skerdenų klasifikavimą Bendrijoje, būtina tiksliau apibrėžti raumeningumo klases, riebumo klases ir spalvą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(3) Remiantis klasifikavimu, atliktu skerdyklose tuoj pat po skerdimu, turėtų būti nustatyta pranešimo apie kainas tvarka. Dėl to skerdenas būtina tiksliai paženklinėti.

atsižvelgdama į 2001 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2529/2001 dėl bendro avienos ir ožkies rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>,

(4) Klasifikuoti turėtų pakankamai kvalifikuoti darbuotojai. Klasifikavimo patikimumą būtina veiksmingai patikrinti ir įsitikinti, jog visoje Bendrijoje klasifikuojama vienodai.

atsižvelgdama į 1992 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2137/92 dėl Bendrijos avienos skerdenų klasifikavimo skalės ir šviežių arba atšaldytų avienos skerdenų Bendrijos standartinės kokybės nustatymo ir pratęsimų Reglamentą (EEB) Nr. 338/91 <sup>(2)</sup>, ypač į jo 2 straipsnį, 4 straipsnio 3 dalį, 5, 6 straipsnius ir 7 straipsnio 2 dalį,

(5) Reglamente (EEB) Nr. 2137/92 yra numatyta, jog Bendrijos inspektavimo grupė turi atlikti patikrinimus vietoje, kad įsitikintų, jog Bendrijos klasifikavimo skalė yra vienodai taikoma visoje Bendrijoje.

kadangi:

(6) Būtina nustatyti išsamias taisykles, reglamentuojančias minėtos grupės sudėtį ir patikrinimų vietoje vykdymą.

(1) 1993 m. vasario 26 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 461/93, nustatantis išsamias taisykles, skirtas Bendrijos avienos skerdenų klasifikavimo skalei <sup>(3)</sup>, buvo iš esmės keičiamas <sup>(4)</sup>. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Avių ir ožkų vadybos komiteto nuomonę,

(2) Reglamente (EEB) Nr. 2137/92 yra numatytas visoje Bendrijoje taikomas skerdenų klasifikavimo standartas, kad avienos sektoriaus rinka būtų skaidresnė. Reikalingos išsamios taisyklės, reglamentuojančios rinkos kainų nustatymą remiantis minėtu klasifikavimo standartu. Turėtų būti nuostatos, nustatančios rinkos kainas atitinkamame komercinio proceso taške. Šis taškas turėtų būti įvežimo į skerdyklą momentas. Siekiant užtikrinti

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

1. Rinkos kaina, nustatoma remiantis Reglamente (EEB) Nr. 2137/92 7 straipsnio 1 dalyje nurodyta Bendrijos avienos skerdenų klasifikavimo skale, yra kaina, mokama tiekėjui už Bendrijoje užaugintus ėriukus, atmetus pridėtinės vertės mokesčių, kai minėti gyvuliai pristatomi į skerdyklą. Tai yra kaina už 100 kg skerdenų, pateiktų laikantis minėto reglamento 2 straipsnyje nurodytos standartinės pateikimo formos, pasvertų ir suklasifikuotų, kai jos dar kabo skerdykloje.

2. Svoris, į kurį būtina atsižvelgti nustatant kainą, yra dar šiltos skerdenos svoris, pakoreguotas palyginus jį su atšaldant prarandamu svoriu. Valstybės narės Komisijai praneša apie taikomus korekcijos koeficientus.

<sup>(1)</sup> OL L 341, 2001 12 22, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2). Reglamentas (EB) Nr. 2529/2001 bus pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 299, 2007 11 16, p. 1) nuo 2008 m. liepos 1 d.<sup>(2)</sup> OL L 214, 1992 7 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1). Reglamentas (EEB) Nr. 2137/92 bus pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 nuo 2009 m. sausio 1 d.<sup>(3)</sup> OL L 49, 1993 2 27, p. 70. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 823/98 (OL L 117, 1998 4 21, p. 2).<sup>(4)</sup> Žr. II priedą.



3. Tuo atveju, kai pasvėrus ir suklasifikavus dar kabančias skerdenas jų pateikimo forma skiriasi nuo standartinio pateikimo, valstybės narės suderina skerdenų svorį taikydamos Reglamento (EEB) Nr. 2137/92 2 straipsnyje numatytus korekcijos koeficientus. Apie taikomus korekcijos koeficientus valstybės narės praneša Komisijai.

Tačiau to reglamento III priede nurodytų kategorijų skerdenų kainos gali būti pranešamos kaip kainos už 100 kg įprasta forma pateikiamų skerdenų. Šiuo atveju valstybės narės praneša Komisijai apie šio ir standartinio pateikimo skirtumus.

#### 2 straipsnis

1. Valstybės narės, per metus pagaminančios daugiau kaip 200 tonų avienos, perduoda Komisijai konfidencialų skerdyklų arba kitų įmonių, dalyvaujančių nustatant kainas pagal Bendrijos klasifikavimo skalę (toliau – dalyvaujančios įmonės), sąrašą ir nurodo apytikslių šių dalyvaujančių įmonių metinę apyvartą.

2. 1 dalyje minėtos valstybės narės ne vėliau kaip kiekviena savaitės ketvirtadienį informuoja Komisiją apie vidutinę kiekvienos Bendrijos klasifikavimo skalėje nurodytos kokybės ėriukų kainą eurais arba nacionaline valiuta, visų dalyvaujančių įmonių užregistruotą savaitę prieš pateikiant šią informaciją, ir nurodo kiekvienos kokybės dydį. Tačiau apie kainas pranešti nereikia, kai tam tikros kokybės skerdenos sudaro tik 1 % viso kiekio. Be to, valstybės narės informuoja Komisiją apie visų kategorijų ėriukų, atskaitai klasifikuojamų pagal svorį, vidutinę kainą.

Tačiau valstybės narės yra įpareigojamos suskirstyti pranešamas kainas pagal I priede numatytas raumeningumo ir riebumo klases atsižvelgiant į svorį. Terminas „kokybė“ reiškia raumeningumo klasės ir riebumo klasės derinį.

#### 3 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2137/92 6 straipsnyje minimos papildomos nuostatos dėl raumeningumo ir riebumo klasių yra tokios, kaip pateiktos šio reglamento I priede. Reglamento (EEB) Nr. 2137/92 III priede minima mėsos spalva nustatoma pagal spalvą ties *rectus abdominus*, atsižvelgiant į standartinę spalvų lentelę.

#### 4 straipsnis

1. Klasifikuojama ne vėliau kaip praėjus valandai po skerdimo.

2. Reglamento (EEB) Nr. 2137/92 4 straipsnio 2 dalyje minimos skerdenos arba skerdenų pusės, klasifikuojamos daly-

vaujančiose įmonėse remiantis Bendrijos avienos skerdenų klasifikacijos skale, ženklinamos kategorijos, raumeningumo ir riebumo klasių žymenimis.

Ženklinama kompetentingų nacionalinių institucijų patvirtintu būdu naudojant spaudą ir nenuplaunamą bei netoksišką rašalą.

Kategorijos nurodomos taip:

a) L: ne daugiau kaip 12 mėnesių avių (ėriukų) skerdenos;

b) S: kitų avių skerdenos.

3. Valstybės narės gali leisti ženklinti kitu būdu, t. y. nepakeičiama ir stipriai pritvirtinama etikete.

#### 5 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad skerdenas klasifikuotų pakankamai kvalifikuoti specialistai. Valstybės narės nustato šiuos asmenis susitarimo tvarka arba paskirdamos už tai atsakingą asmenį.

2. Dalyvaujančiose įmonėse atliekamą klasifikavimą vietoje tikrina valstybės narės paskirtas organas, nepriklausomas nuo dalyvaujančios įmonės, iš anksto apie tai neįspėjęs. Tikrinama visose dalyvaujančiose įmonėse ne rečiau kaip kartą per tris mėnesius ir ne mažiau kaip 50 atsitiktinai paimtų skerdenų.

Tačiau jeigu už patikrinimus atsakingas organas yra atsakingas ir už klasifikavimą arba jeigu už šiuos veiksmus nėra atsakingas valdžios organas, pirmoje pastraipoje numatyti patikrinimai turi būti atliekami valdžios organui vietoje prižiūrint, bent kartą per metus ir tomis pačiomis sąlygomis. Valdžios organas nuolat yra informuojamas apie organo, atsakingo už patikrinimus, darbo rezultatus.

#### 6 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2137/92 5 straipsnyje numatyta Bendrijos inspektavimo grupė (toliau – grupė) yra atsakinga už patikrinimus vietoje, apimančius:

a) priemonių, susijusių su Bendrijos avienos skerdenų klasifikavimo skale, taikymą;

b) rinkos kainų nustatymą remiantis klasifikavimo skale.

### 7 straipsnis

Grūpei pirmininkauja vienas iš Komisijos ekspertų. Valstybės narės paskiria ekspertus, atsižvelgdamos į jų nepriklausomumą ir sugebėjimą klasifikuoti skerdenas bei nustatyti rinkos kainas.

Ekspertai jokiomis aplinkybėmis neturi asmeniniams tikslams panaudoti arba atskleisti informacijos, kurią jie gavo dirbdami grupėje.

### 8 straipsnis

Patikrinimus vietoje atlieka grupės atstovų delegacija, kurią sudaro ne daugiau kaip septyni nariai. Grupė sudaroma laikantis tokių taisyklių:

- a) ne mažiau kaip du Komisijos ekspertai, iš kurių vienas paskiriamas delegacijos pirmininku;
- b) vienas valstybės narės, kurioje vyksta patikrinimas, ekspertas;
- c) daugiausia keturi kitų valstybių narių ekspertai.

### 9 straipsnis

1. Patikrinimai vietoje atliekami reguliariais intervalais, kurių dažnumas visų pirma priklauso nuo tikrinamos valstybės narės santykinės avienos gamybos apimčių arba nuo problemų, susijusių su sistemos taikymu.

Jei būtina, galima rengti papildomus apsilankymus. Tada delegacijos narių gali būti mažiau.

2. Tikrinimo programą parengia Komisija, pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis. Atliekant patikrinimus gali dalyvauti lankomos valstybės narės atstovai.

3. Kiekviena valstybė narė organizuoja apsilankymus savo teritorijoje, laikydamasi Komisijos nustatytų reikalavimų. Tam tikslui, iki apsilankymo likus 30 dienų, valstybė narė išsiunčia išsamią siūlomų apsilankymų tikrinimo tikslais programą Komisijai, kuri gali reikalauti programą keisti.

4. Prieš kiekvieną apsilankymą Komisija kuo anksčiau informuoja valstybes nares apie programą ir jos eigą.

5. Po kiekvieno apsilankymo delegacijos nariai ir aplankytošios valstybės narės atstovai susirenka aptarti rezultatus. Tada delegacijos nariai daro išvadą dėl 6 straipsnyje nurodytų klausimų.

6. Delegacijos pirmininkas parengia ataskaitą, kurioje pateikia išsamią informaciją apie apsilankymą ir 5 dalyje minėtas išvadas. Ataskaita kuo greičiau siunčiama patikrintai valstybei narei, o vėliau – kitoms valstybėms narėms.

### 10 straipsnis

Grupės narių kelionės ir pragyvenimo išlaidas padengia Komisija, laikydamasi su Komisija nesusijusių, bet jos pakviestų laikinai dirbti ekspertais, asmenų kelionės ir pragyvenimo išlaidų atlyginimo taisyklių.

### 11 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 461/93 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal III priede pateiktą atitikmenų lentelę.

### 12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimta dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. sausio 11 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
José Manuel BARROSO

## I PRIEDAS

## 1. Raumeningumas

Skerdenos, ypač jos pagrindinių dalių (pasturgalinės dalies, nugaros, menties), profilių išsivystymas.

Raumeningumo klasė	Papildomos nuostatos
S Aukščiausia	Užpakalinis ketvirtis: labai gerai išsivystę raumenys. Profiliai ypač išgaubti Nugara: ypač išgaubta, ypač plati, ypač pilna Mentė: ypač išgaubta ir ypač plati
E Puiki	Užpakalinis ketvirtis: labai storas. Profiliai labai išgaubti Nugara: labai išgaubta, labai plati ir labai stora mentės link Mentė: labai išgaubta ir labai stora
U Labai gera	Užpakalinis ketvirtis: storas. Profiliai išgaubti Nugara: plati ir stora prie mentės Mentė: stora ir išgaubta
R Gera	Užpakalinis ketvirtis: profiliai daugiausia tiesūs Nugara: stora, bet siaurėjanti ir ne tokia plati prie mentės Mentė: gerai išsivystę raumenys, bet nelabai stori
O Patenkinama	Užpakalinis ketvirtis: profiliai linkę šiek tiek įdubti Nugara: trūksta pločio ir storumo Mentė: linkusi siaurėti. Trūksta storumo
P Žema	Užpakalinis ketvirtis: profiliai nuo įgaubtų iki labai įgaubtų Nugara: siaura ir įgaubta, su atsikišusiomis slankstelių keterinėmis ataugomis Mentė: siaura, plokščia, matomi kaulai

## 2. Riebumas

Riebalų kiekis skerdenos išorinėje (paviršiuje) ir vidinėje pusėje (krūtinės ląstos ertmėje).

Riebumo klasė	Papildomos nuostatos (1)		
1. Labai žema	Išorinis	Riebalų sluoksnis vos pastebimas arba visai nepastebimas	
	Vidinis	Pilvo	Ant inkstų riebalų nedaug arba visai nepastebima
		Krūtinės	Tarp šonkaulių riebalų nedaug arba visai nepastebima
2. Žema	Išorinis	Nedidelis riebalų sluoksnis dengia skerdenos dalį, bet gali būti mažiau pastebimas ant galūnių	
	Vidinis	Pilvo	Nedaug arba nedidelis sluoksnis riebalų gaubia inkstų dalį
		Krūtinės	Tarp šonkaulių aiškiai matyti raumenys

Riebumo klasė	Papildomos nuostatos <sup>(1)</sup>		
3. Vidutinė	Išorinis	Nedidelis riebalų sluoksnis dengia visą skerdeną arba didžiąją jos dalį. Šiek tiek storesnio sluoksnio zonos ties uodegos pagrindu	
	Vidinis	Pilvo  Krūtinės	Nedidelis riebalų sluoksnis gaubia visus inkstus arba jų dalį  Tarpšonkauliniai raumenys vis dar pastebimi
4. Aukšta	Išorinis	Storas riebalų sluoksnis dengia didžiąją visos skerdenos dalį, bet gali būti plonesnis ties galūnėmis ir storesnis ties mentėmis	
	Vidinis	Pilvo  Krūtinės	Inkstus gaubia riebalų sluoksnis  Tarpšonkauliniai raumenys gali būti su riebalais. Riebalų gali būti ir ant šonkaulių
5. Labai aukšta	Išorinis	Labai storas riebalų sluoksnis Vietomis matomi riebalų fragmentai	
	Vidinis	Pilvo  Krūtinės	Inkstus gaubia storas riebalų sluoksnis  Tarpšonkauliniai raumenys padengti riebalais. Ant šonkaulių taip pat pastebimi riebalai

<sup>(1)</sup> Papildomos nuostatos pilvo ertmei netaikomos Reglamento (EEB) Nr. 2137/92 III priedui.

## II PRIEDAS

### Panaikinamas reglamentas su pakeitimu

Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 461/93

(OL L 49, 1993 2 27, p. 70)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 823/98

(OL L 117, 1998 4 21, p. 2)

## III PRIEDAS

## Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EEB) Nr. 461/93	Šis reglamentas
1 straipsnio 1 ir 2 dalys	1 straipsnio 1 ir 2 dalys
1 straipsnio 3 dalies pirmas ir antras sakiniai	1 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa
1 straipsnio 3 dalies trečias ir ketvirtas sakiniai	1 straipsnio 3 dalies antra pastraipa
2 ir 3 straipsniai	2 ir 3 straipsniai
4 straipsnio 1 dalis	4 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 2 dalies pirma ir antra pastraipos	4 straipsnio 2 dalies pirma ir antra pastraipos
4 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos išanginė formuluotė	4 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos išanginė formuluotė
4 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos pirma įtrauka	4 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos a punktas
4 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos antra įtrauka	4 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos b punktas
4 straipsnio 3 dalis	4 straipsnio 3 dalis
5, 6 ir 7 straipsniai	5, 6 ir 7 straipsniai
8 straipsnio 1 dalies išanginė formuluotė	8 straipsnio išanginė formuluotė
8 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	8 straipsnio a punktas
8 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	8 straipsnio b punktas
8 straipsnio 1 dalies trečia įtrauka	8 straipsnio c punktas
8 straipsnio 2 dalis	—
9 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirmas sakiny	9 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
9 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos antras ir trečias sakiniai	9 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
9 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	9 straipsnio 2 dalis
9 straipsnio 2 dalis	9 straipsnio 3 dalis
9 straipsnio 3 dalis	9 straipsnio 4 dalis
9 straipsnio 4 dalis	9 straipsnio 5 dalis
9 straipsnio 5 dalis	9 straipsnio 6 dalis
10 straipsnis	10 straipsnis
—	11 straipsnis
11 straipsnis	12 straipsnis
Priedas	I priedas
—	II priedas
—	III priedas

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 23/2008****2008 m. sausio 11 d.****iš dalies pakeičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 622/2003, nustatantį priemones bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2320/2002, nustatantį civilinės aviacijos saugumo bendrąsias taisykles <sup>(1)</sup>, ypač jo 4 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 2320/2002 Komisija turi priimti bendrųjų pagrindinių aviacijos saugumo standartų įgyvendinimo visoje Europos bendrijoje priemones. 2003 m. balandžio 4 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 622/2003, nustatantis priemones bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti <sup>(2)</sup>, buvo pirmasis tokias priemones nustatantis teisės aktas.
- (2) Reikalingos bendrųjų pagrindinių standartų patikslinimo priemonės. Turėtų būti nustatyti pavojingų daiktų vaizdo projektavimo programos (PDVPP) eksploatacinių charakteristikų reikalavimai. Turėtų būti apsvarstyta galimybė tuos reikalavimus reguliariai persvarstyti ir bent kas dvejus metus užtikrinti, kad jie ir toliau atitiktų techninę plėtrą, visų pirma turimo vizualiųjų vaizdų rinkinio dydžio atžvilgiu.
- (3) Pavojingų daiktų vaizdo projektavimu, t. y. virtualiuosius pavojingų daiktų vaizdus projektuojant rentgeno spinduliuote sukurtame bagažo vaizde, turėtų būti siekiama padidinti rankinį ir bagažo skyriuje gabentiną bagažą tikrinančių pareigūnų darbo našumą. Turėtų būti nustatytas didžiausias ir mažiausias pavojingų daiktų virtualiųjų vaizdų, kurie turi būti projektuojami lagamino

vaizde, procentinis dydis. Jeigu tikrinantys pareigūnai išvydę lagaminų vaizdus, imasi veiksmų, PDVP programa tiems pareigūnams turėtų pateikti informaciją, ar jie ėmėsi tinkamų veiksmų atpažindami virtualiųjų pavojingo daikto vaizdą. Be to, PDVP programoje naudojamas virtualiųjų vaizdų rinkinys turėtų būti reguliariai išplečiamas ir atnaujinamas siekiant, kad būtų atsižvelgiama į naujus pavojingus daiktus ir kad būtų išvengta panašumo į virtualiuosius vaizdus.

- (4) Informacija apie saugos įrangos, įskaitant PDVP programą, eksploatacinių charakteristikų reikalavimus neturėtų būti pateikiama visuomenei, kad ja nebūtų galima pasinaudoti siekiant išvengti nustatytų saugumo priemonių. Informacija turėtų būti pateikiama reglamentavimo institucijoms ir įrangos gamintojams.
- (5) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 622/2003 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (6) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Civilinės aviacijos saugumo komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 622/2003 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

Konfidencialų šio priedo pobūdį reglamentuoja to reglamento 3 straipsnis.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. vasario 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. sausio 11 d.

*Komisijos vardu*  
Jacques BARROT  
Pirmmininko pavaduotojas

<sup>(1)</sup> OL L 355, 2002 12 30, p. 1. Reglamentą su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 849/2004 (OL L 229, 2004 6 29, p. 3).

<sup>(2)</sup> OL L 89, 2003 4 5, p. 9. Reglamentą su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1477/2007 (OL L 329, 2007 12 14, p. 22).

## PRIEDAS

Remiantis 1 straipsniu, priedas yra slaptas ir neskelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

---

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 24/2008****2008 m. sausio 11 d.****dėl alyvuogių aliejaus importo licencijų išdavimo remiantis Tuniso tarifine kvota**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimą 2000/822/EB dėl Europos bendrijos ir Tuniso Respublikos susitarimo pasikeičiant raštais dėl abipusių liberalizavimo priemonių ir dėl Europos bendrijos/Tuniso Respublikos asociacijos sutarties žemės ūkio protokolų dalinių pakeitimų <sup>(1)</sup>,2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles <sup>(2)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Europos ir Viduržemio jūros valstybių susitarimo, įsteigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją <sup>(3)</sup> 1 protokolo 3 straipsnio 1 ir 2 dalyse yra atidaroma maksimalaus kiekvieniems metams numatyto dydžio nulinio tarifo kvota neapdirbtam alyvuogių aliejui, klasifikuojamam KN kodais 1509 10 10 ir 1509 10 90, pagamintam Tunise ir iš šios šalies tiesiogiai įvežtam į Bendriją.

- (2) 2006 m. gruodžio 20 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1918/2006, atidarančio Tuniso kilmės alyvuogių aliejaus tarifinę kvotą ir nustatančio jos administravimą <sup>(4)</sup>, 2 straipsnio 2 dalyje taip pat yra numatyti maksimalūs mėnesių kiekiai, dėl kurių galima išduoti licencijas.

- (3) Remiantis Reglamente (EB) Nr. 1918/2006 3 straipsnio 1 dalimi, kompetentingoms įstaigoms buvo pateiktos paraiškos importo licencijoms gauti dėl kiekio, kuris visas viršija sausio mėnesiui numatytą 1 000 tonų ribą.

- (4) Tokiomis aplinkybėmis Komisija turi nustatyti mažinimo koeficientą, kurį taikant būtų galima išduoti licencijas proporcingai pagal turimą kiekį.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Paraiškos importo licencijai gauti, pateiktos 2008 m. sausio 7 d. ir 8 d. remiantis Reglamente (EB) Nr. 1918/2006 3 straipsnio 1 dalimi, patenkinamos ne daugiau kaip 89,887640 % prašomo kiekio. 2005 m. sausio mėnesiui numatyta 1 000 tonų riba yra pasiekta.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. sausio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. sausio 11 d.

*Komisijos vardu*

Jean-Luc DEMARTY

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*<sup>(1)</sup> OL L 336, 2000 12 30, p. 92.<sup>(2)</sup> OL L 238, 2006 9 1, p. 13. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 289/2007 (OL L 78, 2007 3 17, p. 17).<sup>(3)</sup> OL L 97, 1998 3 30, p. 1.<sup>(4)</sup> OL L 365, 2006 12 21, p. 84.



## II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

## SPRENDIMAI

## KOMISIJA

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. gruodžio 14 d.

**kuriuo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 įsteigiama „Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga“  
specialiosios Bendrijos programos „Idėjos“ mažai tirtų sričių mokslinių tyrimų veiklai valdyti**

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/37/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

sisakydama minėtų vykdomųjų įstaigų administruojamos veiklos kontrolės ir galutinės atsakomybės už ją.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003, nustatantį vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus<sup>(1)</sup>, ypač į jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 58/2003 Komisija įgaliojama pagal tuo reglamentu nustatytus bendruosius įstatus steigti vykdomąsias įstaigas ir patikėti joms tam tikras užduotis, susijusias su vienos ar kelių Bendrijos programų valdymu.

(2) Komisija įgaliojama steigti vykdomąsias įstaigas, kad ji galėtų didžiausią dėmesį skirti pagrindinei veiklai ir funkcijoms, kurių ji negali deleguoti trečiosioms šalims, neat-

(3) 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendime Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.)<sup>(2)</sup> numatyta sukurti Europos mokslinių tyrimų tarybą specialiajai programai „Idėjos“<sup>(3)</sup> įgyvendinti. Europos mokslinių tyrimų tarybą sudaro nepriklausoma Mokslo taryba, kuriai padeda speciali įgyvendinimo struktūra.

(4) 2007 m. vasario 2 d. Sprendimu 2007/134/EB, kuriuo įsteigiama Europos mokslinių tyrimų taryba<sup>(4)</sup>, Komisija ne tik įsteigė Europos mokslinių tyrimų tarybą (EMTT) bei Mokslo tarybą, bet ir paskelbė apie specialios įgyvendinimo struktūros – vykdomosios įstaigos – įsteigimą atskiru aktu pagal Reglamentą (EB) Nr. 58/2003.

(5) Specialiosios programos „Idėjos“ valdymas siejamas su mokslinių tyrimų projektų įgyvendinimu, kuriam nebūtinai politiniai sprendimai; tačiau visuose projektų įgyvendinimo etapuose būtina aukšto lygio techninė ir finansinė kompetencija.

<sup>(1)</sup> OL L 11, 2003 1 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 412, 2006 12 30, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 54, 2007 2 22, p. 81.

<sup>(4)</sup> OL L 57, 2007 2 24, p. 14.

- (6) Su programos įgyvendinimu susijusių užduočių delegavimas vykdomajai įstaigai įmanomas aiškiai atskiriant programavimo etapą, kurį nustato Mokslo taryba, o patvirtina Komisija, ir įgyvendinimą, kuris bus patikėtas vykdomajai įstaigai pagal Mokslo tarybos nustatytus principus ir metodologiją.
- (7) Sprendžiant iš specialiai atliktos sąnaudų ir naudos analizės, ir finansiškai, ir kitais aspektais būtų naudinga, kad Europos mokslinių tyrimų tarybos veiklą valdytų vykdomoji įstaiga.
- (8) Šios įstaigos veiklos biudžetas turėtų būti vykdomas pagal 2004 m. rugsėjo 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1653/2004, nustatantį vykdomųjų agentūrų standartinį finansinį reglamentą, taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003, nustatantį vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus<sup>(1)</sup>.
- (9) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Vykdomųjų įstaigų komiteto nuomonę,

veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) įstaigai skiriami šie uždaviniai:

- kaip nurodyta sprendime, kuriuo šiai įstaigai suteikiami įgaliojimai, pagal Tarybos sprendimą Nr. 2006/972/EB<sup>(2)</sup> bei Komisijos priimtą darbų programą įgyvendinant patvirtintą specialiąją programą „Idėjos“, valdyti tam tikrus konkrečių projektų aspektus ir atlikti reikiamus patikrinimus bei priimti atitinkamus sprendimus, jei Komisija įgaliojo juos priimti,
- nustatyti biudžeto pajamų bei išlaidų vykdymo priemones ir, jei Komisija suteikė reikiamus įgaliojimus, įgyvendinti visus specialiosios programos „Idėjos“ valdymui būtinius veiksmus, ypač tuos, kurie susiję su dotacijų skyrimu ir sutarčių sudarymu,
- kaupti, nagrinėti ir Komisijai bei Mokslo tarybai perduoti visą informaciją, kurios reikia Bendrijos programai tinkamai įgyvendinti.

NUSPRENDĖ:

#### 1 straipsnis

### Įstaigos įsteigimas

1. Bendrijos veiksams mokslinių tyrimų srityje valdyti steigiama vykdomoji įstaiga (toliau – įstaiga), kurios įstatams taikomas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003.
2. Įstaigos pavadinimas – „Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga“.

#### 2 straipsnis

### Vieta

Įstaigos buveinė yra Briuselyje.

#### 3 straipsnis

### Terminas

Įstaiga įsteigiama laikotarpiui, kuris prasideda 2008 m. sausio 1 d., o baigiasi 2017 m. gruodžio 31 d.

#### 4 straipsnis

### Tikslai ir uždaviniai

1. Pagal Sprendimu Nr. 1982/2006 nustatytą Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės

2. Įgaliojimus įstaigai suteikiančiu Komisijos sprendimu nustatomi ir išsamiai apibūdinami visi jai pavedami uždaviniai; sprendimas koreguojamas, jei įstaigai pavedami kokie nors papildomi uždaviniai. Komisijos sprendimas bus perduotas susipažinti Vykdomųjų įstaigų komitetui.

#### 5 straipsnis

### Organizacinė struktūra

1. Įstaigai vadovauja Komisijos paskirtas iniciatyvinis komitetas ir direktorius.
2. Iniciatyvinio komiteto nariai skiriami dvejais metams.
3. Įstaigos direktorius skiriamas ketveriems metams.
4. Iniciatyvinio komiteto narių ir direktoriaus paskyrimas gali būti atnaujintas.

#### 6 straipsnis

### Dotacijos

Įstaigai skiriama subsidija, kuri įtraukiama į Europos Bendrijų bendrąjį biudžetą ir mokama iš 4 straipsnio 1 dalyje nurodytos specialiosios programos „Idėjos“ lėšų.

<sup>(1)</sup> OL L 297, 2004 9 22, p. 6. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1821/2005 (OL L 293, 2005 11 9, p. 10).

<sup>(2)</sup> OL L 400, 2006 12 30, p. 244.

*7 straipsnis***Priežiūra ir atskaitomybė**

Komisija prižiūri įstaigą, o pastaroji, laikydama si įgaliojimo dokumente nustatytos tvarkos ir periodiškumo, reguliariai atsiskaito už jai patiktų programų įgyvendinimą.

*8 straipsnis***Administracinio biudžeto vykdymas**

Savo veiklos biudžetą įstaiga vykdo pagal Reglamento (EB) Nr. 1653/2004 nuostatas.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gruodžio 14 d.

*Komisijos vardu*  
Janez POTOČNIK  
*Komisijos narys*

---

## III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

## AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

## TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2008/38/BUSP

2007 m. gruodžio 20 d.

**iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2007/405/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos vykdant saugumo sektoriaus reformą (SSR) ir jos sąsajos su teisingumu Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUPOL RD Congo)**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

(4) Siekiant vykdyti šią misiją, veiklą turėtų pradėti Tarybos sekretariate įsteigti budėjimo pajėgumai.

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį,

(5) Bendrieji veiksmai 2007/405/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

kadangi:

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

(1) 2007 m. birželio 12 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2007/405/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos vykdant saugumo sektoriaus reformą (SSR) ir jos sąsajos su teisingumu Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUPOL RD Congo) <sup>(1)</sup> pradiniam vienerių metų laikotarpiui. Misija buvo pradėta 2007 m. liepos 1 d.

## 1 straipsnis

Bendrieji veiksmai 2007/405/BUSP iš dalies keičiami taip:

(2) 2007 m. birželio 18 d. Taryba patvirtino ES civilinių operacijų valdant krizes vadovavimo ir kontrolės struktūros gaires. Šiose gairėse, *inter alia*, nustatyta, kad civilinės operacijos vadas strateginiu lygiu vadovaus visų civilinio krizių valdymo operacijų planavimui ir vykdymui bei jas kontroliuos, o jo politinę kontrolę ir strateginę vadovavimą jam vykdys Politinis ir saugumo komitetas (PSK) bendrai vadovaujant Generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui BUSP. Šiose gairėse taip pat nustatyta, kad Tarybos sekretariate įsteigtų civilinių planavimo ir vykdymo pajėgumų (CPVP) direktorius kiekvienos civilinio krizių valdymo operacijos atveju bus civilinės operacijos vadas.

1) Įterpiamas naujas 3a straipsnis:

## „3a straipsnis

**Civilinės operacijos vadas**

1. Civilinių planavimo ir vykdymo pajėgumų (CPVP) direktorius yra EUPOL RD Congo civilinės operacijos vadas.

2. Civilinės operacijos vadas strateginiu lygiu vadovauja EUPOL RD Congo ir vykdo jos kontrolę, Politiniam ir saugumo komitetui (PSK) vykdant politinę kontrolę ir strateginį vadovavimą ir bendrai vadovaujant Generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui BUSP.

(3) Pirmiau nurodyta vadovavimo ir kontrolės struktūra nedaro poveikio misijos vadovo sutartinei atsakomybei Komisijai dėl misijos biudžeto vykdymo.

3. Civilinės operacijos vadas užtikrina tinkamą ir veiksmingą Tarybos sprendimų ir PSK sprendimų įgyvendinimą, visų pirma prireikus duodamas strateginius nurodymus misijos vadovui.

<sup>(1)</sup> OL L 151, 2007 6 13, p. 46.

4. Visi komandiruoti darbuotojai lieka visiškai pavaldūs siunčiančiosios valstybės nacionalinėms institucijoms ar ES institucijai. Nacionalinės institucijos perduoda savo personalo, grupių ir padalinių veiklos kontrolę civilinės operacijos vadui.

5. Civilinės operacijos vadui tenka bendra atsakomybė užtikrinti, kad ES pareiga rūpintis savo personalu būtų tinkamai atlikta.

6. Civilinės operacijos vadas ir ES specialusis įgaliotinis prirėikus konsultuojasi vienas su kitu.“;

2) 5 straipsnio 2–8 dalys pakeičiamos taip:

„2. Misijos vadovas yra atsakingas už misiją, jai vadovauja ir vykdo jos kontrolę veiksmų vietoje.

3. Misijos vadovas vadovauja civilinės operacijos vado paskirtam prisidedančių valstybių personalui, grupėms ir padaliniams bei juos kontroliuoja, taip pat prisiima administracinę ir logistinę atsakomybę, įskaitant atsakomybę už misijai suteiktą turtą, išteklius ir informaciją.

4. Misijos vadovas duoda nurodymus visam misijos personalui, kad EUPOL RD Congo misija būtų vykdoma veiksmingai veiksmų vietoje, prisiimdamas atsakomybę už jos koordinavimą ir kasdienį valdymą bei vadovaudamasis civilinės operacijos vado duotais strateginiais nurodymais.

5. Misijos vadovas yra atsakingas už misijos biudžeto įvykdymą. Šiuo tikslu misijos vadovas pasirašo sutartį su Komisija.

6. Misijos vadovas yra atsakingas už personalo drausmės kontrolę. Komandiruotam personalui drausmines priemones taiko atitinkama nacionalinė ar ES institucija.

7. Misijos vadovas atstovauja EUPOL RD Congo sprendžiant operacijų srities klausimus ir užtikrina tinkamą informavimą apie misiją.

8. Misijos vadovas atitinkamai koordinuoja savo veiklą su kitais ES subjektais veiksmų vietoje. Nepažeidžiant paval-

dumo tvarkos, misijos vadovui politines gaires vietos lygiu teikia ES specialusis įgaliotinis.“;

3) 6 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Visi personalo nariai atlieka pareigas bei veikia vadovaudamiesi misijos interesais. Visi personalo nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų 2001 m. kovo 19 d. Tarybos sprendimu 2001/264/EB dėl Tarybos saugumo nuostatų patvirtinimo (\*).

(\*) OL L 101, 2001 4 11, p. 1. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/438/EB (OL L 164, 2007 6 26, p. 24).“;

4) 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

#### **Pavaldumo tvarka**

1. EUPOL RD Congo, kaip krizių valdymo operacijai, nustatoma viena pavaldumo tvarka.

2. Politinis ir saugumo komitetas (PSK) Tarybos atsakomybe vykdo EUPOL RD Congo misijos politinę kontrolę ir strateginį vadovavimą jai.

3. Civilinės operacijos vadas, kurio politinę kontrolę ir strateginį vadovavimą jam vykdo PSK bendrai vadovaujant Generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui BUSP, yra EUPOL RD Congo vadas strateginiu lygiu ir vykdydamas šias pareigas duoda nurodymus misijos vadovui, teikia jam konsultacijas ir techninę paramą.

4. Civilinės operacijos vadas atsiskaito Tarybai per Generalinį sekretorių-vyriausiąjį įgaliotinį.

5. Misijos vadovas vadovauja EUPOL RD Congo misijai ir vykdo jos kontrolę veiksmų vietoje bei yra tiesiogiai pavaldus civilinės operacijos vadui.“;

5) 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„8 straipsnis

#### **Politinė kontrolė ir strateginis vadovavimas**

1. PSK Tarybos atsakomybe vykdo misijos politinę kontrolę ir strateginį vadovavimą jai. Taryba įgalioja PSK priimti šiuo tikslu atitinkamus sprendimus pagal Europos Sąjungos sutarties 25 straipsnį. Šis įgaliojimas apima įgaliojimą iš dalies keisti OPLAN. Jis taip pat apima įgaliojimus priimti vėlesnius sprendimus dėl misijos vadovo paskyrimo. Tarybai paliekami įgaliojimai spręsti dėl misijos tikslų ir jos nutraukimo.

2. PSK reguliariai atsiskaito Tarybai.

3. PSK reguliariai ir prireikus gauna civilinės operacijos vado ir misijos vadovo ataskaitas jų atsakomybės sričiai tenkančiais klausimais.“;

6) 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

#### **Saugumas**

1. Civilinės operacijos vadas vadovauja misijos vadovo vykdomam saugumo priemonių planavimui ir užtikrina jų tinkamą bei veiksmingą įgyvendinimą EUPOL RD Congo misijoje pagal 3a ir 7 straipsnius, koordinuodamas savo veiklą su Tarybos Saugumo tarnyba.

2. Misijos vadovas yra atsakingas už operacijos saugumą ir užtikrinimą, kad būtų laikomasi operacijai taikomų būtiniausių saugumo reikalavimų pagal Europos Sąjungos politiką dėl personalo, dislokuoto už Europos Sąjungos ribų vykdyti veiksmų pagal Europos Sąjungos sutarties V antraštinę dalį ir ją papildančias priemones, saugumo.

3. Misijos vadovui padeda misijos saugumo pareigūnas, kuris yra atskaitingas misijos vadovui ir taip pat palaiko

glaudžius veiksmingus santykius su Tarybos Saugumo tarnyba.

4. EUPOL RD Congo personalo nariai, prieš pradėdami atlikti pareigas, dalyvauja privalomame mokyme saugumo klausimais pagal OPLAN. Jie taip pat reguliariai dalyvauja kvalifikacijos kėlimo kursuose misijos vietoje, organizuojamuose misijos saugumo pareigūno.“;

7) Įterpiamas naujas straipsnis:

„14a straipsnisa

#### **Budėjimas**

Siekiant vykdyti EUPOL RD Congo misiją, savo veiklą pradeda budėjimo pajėgumai.“;

8) 17 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„PSK sprendimai pagal 8 straipsnio 1 dalį dėl misijos vadovo paskyrimo taip pat skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*“.

2 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimo dieną.

3 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gruodžio 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

F. NUNES CORREIA

## AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES VI ANTRAŠTINE DALIMI

## TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. gruodžio 6 d.

dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu

(2008/39/TVR)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutartį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo aktą (toliau – Stojimo aktas), ypač į jo 3 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(1)</sup>,

kadangi:

(1) Konvencija dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo, parengta vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu <sup>(2)</sup> (toliau – Konvencija), pasirašyta 1997 m. gruodžio 18 d. Briuselyje ir įsigalios praėjus 90 dienų po to, kai pranešimą pateiks paskutinė ši formalumą atliekanti valstybė, esanti Europos Sąjungos nare Tarybai priimant aktą, kuriuo parengiama ši konvencija.

(2) Pagal Konvencijos 32 straipsnio 4 dalį iki tol, kol įsigalios Konvencija, bet kuri valstybė narė, pateikdama Konvencijos 32 straipsnio 2 dalyje nurodytą pranešimą arba vėliau gali pareikšti, kad tiek, kiek ji yra su tuo susijusi, ši Konvencija taikoma jos santykiams su tokį patį pareiškimą pateikusiomis valstybėmis narėmis.

(3) Po įstojimo į Europos Sąjungą Čekija, Estija, Kipras, Latvija, Lietuva, Vengrija, Lenkija, Slovėnija ir Slovakija deponavo prisijungimo prie Konvencijos dokumentus.

(4) Stojimo akto 3 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Bulgarija ir Rumunija prisijungia prie tarp valstybių narių sudarytų konvencijų ir protokolų, išvardytų Stojimo akto I priede, kuriame *inter alia* nurodyta Konvencija. Šios konvencijos ir protokolai Tarybos nustatytą dieną įsigalioja Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu.

(5) Pagal Stojimo akto 3 straipsnio 4 dalį Taryba turi padaryti visus reikiamus pakeitimus, susijusius su prisijungimu prie tų konvencijų ir protokolų,

NUSPRENDĖ:

## 1 straipsnis

Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, 31 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Ši Konvencija taikoma valstybių narių teritorijoms, sudarančioms Bendrijos muitų teritoriją, taip pat Vokietijos Federacinės Respublikos *Heligoland* salai bei *Büdingen* teritorijai (pagal 1964 m. lapkričio 23 d. Vokietijos Federacinės Respublikos ir Šveicarijos Konfederacijos sutartį dėl *Büdingen am Hochrhein* komunos įtraukimo į Šveicarijos Konfederacijos muitų teritoriją arba jos aktualią redakciją) ir Italijos Respublikos *Livigno* bei *Campione d'Italia* savivaldybėms, ir valstybių narių teritoriniams vandenims, vidaus jūrų vandenims bei jų teritorijų oro erdvei.“

## 2 straipsnis

Konvencija su šiuo sprendimu padarytais pakeitimais Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu įsigalioja Konvencijos įsigaliojimo dieną, nedarant poveikio Konvencijos 32 straipsnio 4 dalies taikymui.

<sup>(1)</sup> 2007 m. spalio 24 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(2)</sup> OL C 24, 1998 1 23, p. 2.

3 straipsnis

Konvencija bulgarų ir rumunų kalbomis <sup>(1)</sup>, yra autentiška tomis pačiomis sąlygomis kaip Konvencijos tekstai kitomis kalbomis.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gruodžio 6 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkas  
A. COSTA

---

<sup>(1)</sup> Konvencijos tekstas bulgarų ir rumunų kalbomis bus paskelbtas vėliau Oficialiojo leidinio specialiajame leidime.



## TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. gruodžio 6 d.

dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos, parengtos remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, 1996 m. rugsėjo 27 d. protokolo, 1996 m. lapkričio 29 d. protokolo ir 1997 m. birželio 19 d. antrojo protokolo

(2008/40/TVR)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos antruoju protokolu, parengtu remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu <sup>(2)</sup> (toliau – 1997 m. birželio 19 d. antrasis protokolas).

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 3 straipsnio 4 dalį,

(4) 2005 m. Stojimo akto 3 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Bulgarija ir Rumunija prisijungia prie valstybių narių sudarytų konvencijų ir protokolų, išvardytų Stojimo akto I priede, tarp jų – prie Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos, 1996 m. rugsėjo 27 d. bei 1996 m. lapkričio 29 d. protokolų ir 1997 m. birželio 19 d. antrojo protokolo. 2005 m. Stojimo akto I priede nurodytos konvencijos ir protokolai Bulgarijai ir Rumunijai turi įsigalioti Tarybos nustatytą dieną,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(1)</sup>,

kadangi:

NUSPRENDĖ:

(1) 1995 m. liepos 26 d. pasirašyta Konvencija dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos, parengta remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu <sup>(2)</sup> (toliau – Konvencija dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos). Konvencija dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos įsigaliojo 2002 m. spalio 17 d.

## 1 straipsnis

Šio sprendimo priede pateikiami bulgarų ir rumunų kalbomis <sup>(6)</sup> parengti Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos, 1996 m. rugsėjo 27 d. bei 1996 m. lapkričio 29 d. protokolų ir 1997 m. birželio 19 d. antrojo protokolo tekstai yra autentiški tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip šių dokumentų tekstai kitomis kalbomis.

(2) Konvencija dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos papildyta 1996 m. rugsėjo 27 d. Briuselyje pasirašytu Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos protokolu, parengtu remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu <sup>(3)</sup> (toliau – 1996 m. rugsėjo 27 d. protokolas), ir 1996 m. lapkričio 29 d. Briuselyje pasirašytu protokolu dėl Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos aiškinimo Europos Bendrijų Teisingumo Teismo preliminariais nutarimais, parengtu remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu <sup>(4)</sup> (toliau – 1996 m. lapkričio 29 d. protokolas). Abu protokolai įsigaliojo 2002 m. spalio 17 d.

## 2 straipsnis

1. Konvencija, 1996 m. rugsėjo 27 d. protokolas ir 1996 m. lapkričio 29 d. protokolas Bulgarijai ir Rumunijai įsigalioja pirmąją pirmo po šio sprendimo priėmimo mėnesio dieną, jei jie neįsigaliojo Bulgarijai ar Rumunijai iki šios datos.

(3) Konvencija dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos vėl papildyta dar neįsigaliojusiu 1997 m. birželio 19 d. Briuselyje pasirašytu Konvencijos dėl

2. 1997 m. birželio 19 d. antrasis protokolas Bulgarijai ir Rumunijai įsigalioja tą dieną, kurią šis protokolas įsigalioja valstybei, kuri, būdama Europos Sąjungos nare Tarybai priimant šio protokolo sudarymo aktą <sup>(7)</sup>, paskutinė įvykdo jo 16 straipsnio 2 dalyje nurodytus pranešimo formalumus.

<sup>(1)</sup> 2007 m. spalio 23 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(2)</sup> OL C 316, 1995 11 27, p. 49.

<sup>(3)</sup> OL C 313, 1996 10 23, p. 2.

<sup>(4)</sup> OL C 151, 1997 5 20, p. 2.

<sup>(5)</sup> OL C 221, 1997 7 19, p. 12.

<sup>(6)</sup> Konvencijos ir jos protokolų tekstai bus vėliau paskelbti Oficialiojo leidinio specialiajame leidime.

<sup>(7)</sup> 1997 m. birželio 19 d. Tarybos aktas dėl Antrojo protokolo dėl Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos sudarymo (OL C 221, 1997 7 19, p. 11).

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gruodžio 6 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
A. COSTA

---